

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Energiesparlampen sollten nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden. Nutzen Sie spezielle Sammelstellen oder Recyclingprogramme für die Entsorgung, um Umweltverschmutzun g zu vermeiden.	Energy saving lamps should not be disposed of in normal household waste. Use special collection points or recycling programs for disposal to avoid environmental pollution.	Les lampes à économie d'énergie ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères normales. Utilisez des points de collecte spéciaux ou des programmes de recyclage pour l'élimination afin d'éviter la pollution de l'environnement.	Le lampade a risparmio energetico non devono essere smaltite con i normali rifiuti domestici. Utilizzare punti di raccolta speciali o programmi di riciclaggio per lo smaltimento per evitare l'inquinamento ambientale.	Spaarlampen mogen niet bij het normale huishoudelijke afval worden weggegooid. Gebruik speciale inzamelpunten of recyclingprogramma's voor verwijdering om milieuvervuiling te voorkomen.	Las lámparas de bajo consumo no deben desecharse con la basura doméstica normal. Utilice puntos de recogida especiales o programas de reciclaje para su eliminación para evitar la contaminación ambiental.	Energeticky úsporné žárovky by neměly být likvidovány s běžným domovním odpadem. K likvidaci používejte speciální sběrná místa nebo recyklační programy, abyste zabránili znečištění životního prostředí.	Štedne žarulje ne bi se trebale odlagati s uobičajenim kućnim otpadom. Koristite posebna sabirna mjesta ili programe recikliranja za odlaganje kako biste izbjegli onečišćenje okoliša.	Štedne žarulje ne bi se trebale odlagati s uobičajenim kućnim otpadom. Koristite posebna sabirna mjesta ili programe recikliranja za odlaganje kako biste izbjegli onečišćenje okoliša.	Az energiatakarékos lámpákat nem szabad a normál háztartási hulladékkal együtt kidobni. Az ártalmatlanításhoz használjon speciális gyűjtőpontokat vagy újrahasznosítási programokat a környezetszennyezés elkerülése érdekében.
Fassen Sie die Lampe beim Wechseln oder Installieren immer am Sockel an und nicht am Glas, um Schäden zu vermeiden.	When changing or installing the lamp, always hold the base and not the glass to avoid damage.	Lors du changement ou de l'installation de la lampe, tenez toujours la lampe par la base et non par le verre pour éviter tout dommage.	Quando si cambia o si installa la lampada, tenere sempre la lampada dalla base e non dal vetro per evitare danni.	Houd bij het vervangen of installeren van de lamp de lamp altijd bij de voet vast en niet bij het glas om schade te voorkomen.	Al cambiar o instalar la lámpara, sujete siempre la lámpara por la base y no por el cristal para evitar daños.	Při výměně nebo instalaci lampy vždy držte lampu za základnu a ne za sklo, aby nedošlo k poškození.	Prilikom mijenjanja ili postavljanja svjetiljke uvijek je držite za postolje, a ne za staklo kako biste izbjegli oštećenje.	Prilikom mijenjanja ili postavljanja svjetiljke uvijek je držite za postolje, a ne za staklo kako biste izbjegli oštećenje.	A lámpa cseréjekor vagy beszerelésekor mindig a lámpát a talpánál fogva tartsa, ne az üvegnél, hogy elkerülje a károsodást.
Stellen Sie sicher, dass die Leuchte ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist, bevor Sie die Lampe austauschen oder installieren.	Make sure the luminaire is turned off and unplugged before replacing or installing the lamp.	Assurez-vous que la lumière est éteinte et débranchée avant de remplacer ou d'installer la lampe.	Assicurarsi che la luce sia spenta e scollegata prima di sostituire o installare la lampada.	Zorg ervoor dat het licht is uitgeschakeld en de stekker uit het stopcontact is gehaald voordat u de lamp vervangt of installeert.	Asegúrese de que la luz esté apagada y desenchufada antes de reemplazar o instalar la lámpara.	Před výměnou nebo instalací lampy se ujistěte, že je světlo vypnuté a odpojené.	Prije zamjene ili ugradnje svjetiljke provjerite je li svjetlo isključeno i izvučeno iz utičnice.	Prije zamjene ili ugradnje svjetiljke provjerite je li svjetlo isključeno i izvučeno iz utičnice.	lámpa cseréje vagy felszerelése előtt győződjön meg arról, hogy a lámpa ki van kapcsolva és ki van húzva a konnektorból.
Vermeiden Sie es, direkt in das Licht der Energiesparlampe zu schauen, insbesondere wenn sie eingeschaltet wird, da das Licht sehr hell sein kann.	Avoid looking directly into the light from the energy saving lamp, especially when it is switched on, as the light can be very bright.	Évitez de regarder directement la lumière de l'ampoule à économie d'énergie, surtout lorsqu'elle est allumée, car la lumière peut être très brillante.	Evitare di guardare direttamente la luce della lampadina a risparmio energetico, soprattutto quando è accesa, poiché la luce può essere molto intensa.	Kijk niet rechtstreeks in het licht van de spaarlamp, vooral niet als deze is uitgeschakeld, omdat het licht erg helder kan zijn.	Evite mirar directamente a la luz de la bombilla de bajo consumo, especialmente cuando está encendida, ya que la luz puede ser muy brillante.	Nedívejte se přímo do světla energeticky úsporné žárovky, zvláště když je zapnutá, protože světlo může být velmi jasné.	Izbjegavajte gledati izravno u svjetlo štedne žarulje, posebno kada je uključena, jer svjetlo može biti vrlo jako.	Izbjegavajte gledati izravno u svjetlo štedne žarulje, posebno kada je uključena, jer svjetlo može biti vrlo jako.	Ne nézzen közvetlenül az energiatakarékos izzó fényébe, különösen, ha be van kapcsolva, mivel a fény nagyon erős lehet.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mental en Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.